

ਐਮ. ਐਮ. ਕੁਮਾਰ ਜੇ.

ਹੰਸ ਰਾਜ, - ਪਟੀਸ਼ਨਰ

ਬਨਾਮ

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਅਤੇ ਹੋਰ, - ਉੱਤਰਦਾਤਾ

1998 ਦੇ CWP ਨੰ. 19484

6 ਜਨਵਰੀ, 2004

ਭਾਰਤ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ, 1950 - Art. 226—ਪੰਜਾਬ ਸਿਵਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਰੂਲਜ਼, ਭਾਗ II — ਆਰ. ਐਲ. ਐੱਸ. 3.17 A(1)(v), 4.23 ਅਤੇ 5.3(1)- ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ 14 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਾਲਾ ਸਥਾਈ ਅਸਲ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਇੰਸਪੈਕਟਰ, ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਨਾਲ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਅਸਤੀਫਾ ਸੌਂਪ ਰਿਹਾ ਹੈ-ਸਰਕਾਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਕੇ ਅਸਤੀਫਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਨਾਲ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦਾ ਸਮਾਵੇਸ਼ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਸੀ-ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਜਤਾਇਆ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਉਸ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਪਾਸ ਕੀਤਾ-ਇੱਕ ਹੋਰ ਨਿਯੁਕਤੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ - ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਨੂੰ ਪੈਨਸ਼ਨਰੀ ਲਾਭਾਂ ਲਈ ਹੱਕਦਾਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ 14 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣਾ ਅਸਤੀਫਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਸੀ। ਅਸਤੀਫਾ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦਾ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਤਕਨੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਇਹ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲਪਨਾ ਦੁਆਰਾ, ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਸੇਵਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂ ਉਹ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.12 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੋਈ ਠੋਸ ਅਤੇ ਸਥਾਈ ਅਹੁਦਾ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਉੱਤਰਦਾਤਾ 1 ਤੋਂ 3 ਦਾ ਇੱਕ ਸਥਾਈ ਅਸਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ 14 ਅਕਤੂਬਰ, 1978 ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ-ਵਿਭਾਗ ਦੁਆਰਾ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜੋ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਅਸਤੀਫਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸਨੂੰ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਜਵਾਬਦੇਹ 1 ਜਾਂ 2 ਦੁਆਰਾ ਉਸਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਉਸਦੀ ਯੋਗਤਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸਦੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਖੁਦ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਸੀ।

(ਪਰਾ ੬)

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਨਿਯਮ 5.3 ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਆਪਣੀ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 5.3(2) ਦੇ ਤਹਿਤ, ਅਜਿਹੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਹੋਰ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਕਾਫ਼ੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਪੋਸਟ 'ਤੇ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਭਰਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਣਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜੇਕਰ ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਭਾਗ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਏਜੰਸੀ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, 31 ਦਸੰਬਰ, 1997 ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 5.3 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ 1 ਤੋਂ 3 ਤੱਕ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਲਈ ਪੈਨਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ।

(ਪਰਾ ੭)

ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਵੱਲੋਂ ਵਕੀਲ ਵੀ.ਕੇ.

ਏ.ਜੀ. ਮਸੀਹ, ਡੀਏਜੀ, ਪੰਜਾਬ ਉੱਤਰਦਾਤਾ 1 ਤੋਂ 3 ਲਈ।

ਨਿਰਣਾ

ਐਮ.ਐਮ.ਕੁਮਾਰ, ਜੇ.

(1) ਸੀਵਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 226 ਅਧੀਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਛੋਟਾ ਸਵਾਲ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਵੱਲੋਂ 19 ਮਈ, 1964 ਤੋਂ 14 ਅਕਤੂਬਰ, 1978 ਤੱਕ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ 1 ਤੋਂ 3 ਤੱਕ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਯੋਗ ਸੇਵਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਿਵਲ ਸਰਵਿਸ ਰੂਲਜ਼, ਖੰਡ II ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17A(1)(v) ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸਨੂੰ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼, ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇਹ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ਼ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਜ਼ਬਤ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪਟਿਆਲਾ-ਜਵਾਬ 4 ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸੰਖੇਪ ਤੱਥ:

(2) ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਦੇ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ 19 ਮਈ, 1964 ਨੂੰ ਇਸ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਭਰਤੀ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ 23 ਮਈ, 1977 ਨੂੰ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ਼ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿਖੇ ਟੈਕਨੀਕਲ ਅਫ਼ਸਰ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। 13 ਅਕਤੂਬਰ, 1978 ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ | ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ਼ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਅਸਤੀਫ਼ਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਉਚਿਤ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੁਆਰਾ ਜਵਾਬਦੇਹ 1 ਤੋਂ 3 ਦੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਸੇਵਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਯੋਗ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ, ਉਹ 31 ਦਸੰਬਰ, 1997 ਨੂੰ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ਼ ਪਟਿਆਲਾ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋ ਗਿਆ। 7 ਫਰਵਰੀ, 1998 ਨੂੰ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਪੈਨਸ਼ਨਰੀ ਲਾਭਾਂ ਦੀ ਗਰਾਂਟ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ 1 ਤੋਂ 3 ਨੂੰ ਇੱਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੋਟਿਸ ਭੇਜਣ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਮਾਪਤ ਹੋਈ।

ਉਸ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੁਆਰਾ. ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਉਚਿਤ ਹੈ ਕਿ 7 ਫਰਵਰੀ, 1998 ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ 'ਤੇ ਕੁਝ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ 12 ਅਪ੍ਰੈਲ, 1998 ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ।

(3) ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ, ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ 1 ਤੋਂ 3 ਨੇ ਆਪਣਾ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਵੀ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੇਸ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਅਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਆਰ.ਐਲ. ਮਿਤੀ 12 ਅਕਤੂਬਰ, 1978 ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਭੇਜਣ ਲਈ ਭੇਜੀ ਗਈ ਸੀ ਤਾਂ ਜੋ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੈਂਕ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਉਸਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਸਕੇ। ਦਿਲਚਸਪੀ. ਇਹ ਇਜ਼ਾਹ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਸਿਵਲ ਸਰਵਿਸ ਰੂਲਜ਼, ਖੰਡ II ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17-ਏ(1)(v) ਦੀ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਉਚਿਤ ਚੈਨਲ ਰਾਹੀਂ ਤਕਨੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਦੇ ਵੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ।, (ਸਬਿਪ ਲਈ, ਨਿਯਮ), ਜਦੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਅਸਾਮੀਆਂ ਨੂੰ ਭਰਨ ਲਈ ਇਸਤਿਹਾਰ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਮੰਗੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਅੱਗੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਜਵਾਬਦੇਹ-ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਸਥਾਈ ਜਾਂ ਪੱਕੀ ਪੋਸਟ 'ਤੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਸਮਰੱਥ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਇੱਕ ਹੁਕਮ ਦੁਆਰਾ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜ਼ਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ 14 ਅਕਤੂਬਰ, 1978 ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਉੱਤਰਦਾਤਾ 2 ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, - ਅਨੁਬੰਧ ਆਰ-2 ਦੇ ਤਹਿਤ। ਕੀਤੇ ਗਏ ਬਿਆਨਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਅਸਤੀਫੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਨਿਯਮ ਦੇ ਨਿਯਮ 4.23 ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜ਼ਬਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਯੋਗ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

(4) ਸ੍ਰੀ ਵੀ.ਕੇ.ਸ਼ਰਮਾ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੇ ਦੋ-ਏ;ld ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ; ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲਪਨਾ ਦੁਆਰਾ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਅਸਥਾਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵੀ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17 ਦੇ ਤਹਿਤ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਪੇਸ਼ੀ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਵਿੱਚ, ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਐਮ.ਐਮ.ਲਾਈ ਬਰੇਜ਼ਾ ਬਨਾਮ ਹਰਿਆਣਾ ਰਾਜ, (1) ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵਿਦਵਾਨ ਦੇ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਰ ਬੇਨਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦਾ ਕੇਸ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 4.23 ਅਤੇ 5.3(1) ਦੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੇ ਗਏ ਨਿਯਮ 3.17A(1)(v) ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਵਾਬਦੇਹ ਤੋਂ ਉਸ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ/ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਜਾਣੇ-ਪਛਾਣੇ ਵਕੀਲ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਹ ਇੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਸੇਵਾ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੀ। ਇਹ ਉਸ ਦੇ ਜਜ਼ਬ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸੀ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਆਰਡਰ ਆਰਐਲ ਅਤੇ ਆਰ-2 ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ

ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ 1 ਤੋਂ 3 ਤੱਕ ਦਾ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਿਧਾਂਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਾਰ ਇੱਕ ਹੋਰ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲੈਣ ਲਈ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਨਿਯਮ 3.17-ਏ(ਐਲ)(ਵੀ) ਦੁਆਰਾ ਵਿਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੇਵਾ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਦਾ ਸਿਧਾਂਤ) ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 4.23 ਅਤੇ 5.3(1) ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੇ। ਜਵਾਬਦੇਹ-ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਉਸ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ/ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਹ ਇੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਸੇਵਾ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੀ। ਇਹ ਉਸ ਦੇ ਜਜ਼ਬ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸੀ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ

ਵਿੱਚ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਾਇਰ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ 1 ਤੋਂ 3 ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਆਰ.ਐਲ. ਅਤੇ ਆਰ-2 ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਇਹ ਸਿਧਾਂਤ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਾਰ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਕੇ ਦੂਜੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ ਟੈਂਡਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਸਿਧਾਂਤ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17-A(1)(v) ਦੁਆਰਾ ਵਿਚਾਰੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਦੀ ਜ਼ਬਤ, ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ 1 ਤੋਂ 3 ਦੁਆਰਾ ਉਠਾਏ ਗਏ ਹਾਈਪਰ ਟੈਕਨੀਕਲ ਇਤਰਾਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿ ਉਸਨੇ ਸਹੀ ਚੈਨਲ ਰਾਹੀਂ ਅਰਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਲਈ ਯੋਗਤਾ ਸੇਵਾ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਉਲੰਘਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਕੀਲ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ 14 ਅਕਤੂਬਰ 1978 ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਸੇਵਾ ਜ਼ਬਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਪੈਨਸ਼ਨ ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

(5) ਰਾਜ ਦੇ ਵਕੀਲ ਸ਼੍ਰੀ ਏ.ਜੀ. ਮਸੀਹ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਨਿਯਮ 5.3 ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਵੱਲ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 5.3(1) ਦੇ ਤਹਿਤ ਵਿਚਾਰੇ ਗਏ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਸਿਰਫ ਤਬਾਦਲੇ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਿਤ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਰਮਚਾਰੀ। ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਅਨੁਸਾਰ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਏਜੰਸੀ ਭਾਵ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ 1 ਟੀਸੀ 3 ਨੂੰ ਯੋਗ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17-A(1) (v) ਦੇ ਮੂਲ ਤੱਤ ਇਹ ਹਨ ਕਿ ਤਕਨੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤੀ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਚੈਨਲ ਰਾਹੀਂ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਤਦ ਹੀ ਉਹ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਆਪਣੀ ਯੋਗਤਾ ਸੇਵਾ ਦੀ ਜ਼ਬਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.4 ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 5.3 ਵਿੱਚ ਵਰਤੇ ਗਏ ਸਮੀਕਰਨ 'ਸਰਕਾਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਹੈ।

(6) ਪੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਲੀਲਾਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ 14 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ

ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਚੈਨਲ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਅਸਤੀਫਾ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਅਸਤੀਫਾ ਇਹ ਮੰਨ ਕੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦਾ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ-ਜਵਾਬਦਾਤਾ 4 ਵਿੱਚ ਤਕਨੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਇਹ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲਪਨਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਸੇਵਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.12 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਠੋਸ ਅਤੇ ਸਥਾਈ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਹ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਉੱਤਰਦਾਤਾ 1 ਤੋਂ 3 ਦਾ ਇੱਕ ਸਥਾਈ ਅਸਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ 14 ਅਕਤੂਬਰ, 1978 ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਮੇਰਾ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ-ਵਿਭਾਗ ਦੁਆਰਾ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵੱਲੋਂ ਟੈਕਨੀਕਲ ਅਫ਼ਸਰ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਦੀਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ ਭਰਨ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਉਸਦੀ ਚੋਣ 'ਤੇ, ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਜਵਾਬਦੇਹ 2 ਨੂੰ ਇਸ ਤੱਥ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਅੱਗੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਦੁਆਰਾ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ-ਜਵਾਬਦਾਤਾ 4 ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਅਸਤੀਫਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜੋ ਕਿ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਜਵਾਬਦੇਹ 1 ਜਾਂ 2 ਦੁਆਰਾ ਉਸਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਉਸਦੀ ਯੋਗਤਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸਦੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਖੁਦ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਸੀ। ਇਹ ਇਸ ਪਿਛੋਕੜ ਵਿੱਚ ਹੈ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17-A(1)(v) ਅਤੇ 5.3(1), (2) ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਦਰਭ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਨਿਯਮ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ:-

“3.17 A(1) ਨਿਯਮ 4.23 ਅਤੇ ਹੋਰ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਸਥਾਪਨਾ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਰੁਕਾਵਟ ਜਾਂ ਨਿਰੰਤਰ, ਯੋਗਤਾ ਸੇਵਾ ਵਜੋਂ ਗਿਣੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ:-

(1) ਨੂੰ (iv) ** ** *

(v) ਅਸਤੀਫੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਿੱਥੇ ਅਜਿਹੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨੂੰ ਸਬੰਧਤ ਨਿਯਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਿਯੁਕਤੀ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਲਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜਿੱਥੇ ਅਜਿਹਾ ਅਸਤੀਫਾ ਲੈਣ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਚਿਤ ਆਗਿਆ ਨਾਲ, ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਿਯੁਕਤੀ ਭਾਵੇਂ ਅਸਥਾਈ ਜਾਂ ਸਥਾਈ ਹੋਵੇ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜਿੱਥੇ ਸੇਵਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਲਈ ਯੋਗ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।”

“5.3(1) ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਅਦਾਰੇ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਉਸਦੀ ਸੇਵਾ ਦੇ ਯੋਗ ਹਿੱਸੇ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੈਨਸ਼ਨ ਜਾਂ ਗ੍ਰੈਜੂਈਟ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਅਦਾਰੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਸਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

(2) ਇੱਕ ਸਥਾਈ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਿਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਿਸੇ ਸੇਵਾ ਜਾਂ ਅਹੁਦੇ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ

ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਸਰਕਾਰ, ਜਾਂ ਨਗਰਪਾਲਿਕਾ, ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਕਾਫ਼ੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਮਲਕੀਅਤ ਜਾਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੀ ਸਮਾਈ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ, ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਵੇਸ਼ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਦੇ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਚੁਣਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਮੰਨਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਵੇਸ਼ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਸਵੈ-ਇੱਛਤ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਦੀ ਮਿਤੀ, ਜੋ ਵੀ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ। ਅਜਿਹੇ ਹਰੇਕ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਵਿਕਲਪਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਮਾਈ ਹੋਣ ਦੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਵਿਕਲਪ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ:-

- (a) ਆਮ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਅਧੀਨ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਪੈਨਸ਼ਨ ਅਤੇ ਮੌਤ-ਸਹਿ-ਰਿਟਾਇਰਮੈਂਟ ਗ੍ਰੈਚੁਟੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ; ਜਾਂ
- (b) ਡੈਬ-ਕਮ-ਰਿਟਾਇਰਮੈਂਟ ਗ੍ਰੈਚੁਟੀ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਬਦਲੇ ਇੱਕਮੁਸ਼ਤ ਰਕਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਉਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਕਮਿਊਟੇਸ਼ਨ ਸਾਰਣੀ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਕਮਿਊਟਿਡ ਮੁੱਲ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।"

(7) ਨਿਯਮ 5.3 ਦਾ ਇੱਕ ਪੜਚੋਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਪੈਨਸ਼ਨਯੋਗ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਆਪਣੀ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 5.3(2) ਦੇ ਤਹਿਤ, ਅਜਿਹੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਹੋਰ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਕਾਫ਼ੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਪੋਸਟ 'ਤੇ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਭਰਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਣਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਜੇਕਰ ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਭਾਗ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਅਦਾਰੇ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, 31 ਦਸੰਬਰ, 1997 ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 5.3 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ 1 ਤੋਂ 3 ਤੱਕ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਲਈ ਪੈਨਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ।

(8) ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਕਿ ਕੀ ਉਸ ਦੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨਾਲ ਯੋਗਤਾ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 3.17-ਏ(ਐਲ)(ਵੀ) ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਨਿਯਮ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਉਚਿਤ ਅਨੁਮਤੀ ਨਾਲ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸਤੀਫੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਪਿਛਲੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਜ਼ਬਤ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ। ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸਥਿਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਨਾਲ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਤਕਨੀਕੀ ਅਫਸਰ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਰਤੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਅਸਤੀਫਾ ਭੇਜਿਆ, ਤਾਂ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਅਸਤੀਫਾ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੇਵਾ ਜ਼ਬਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਹੋਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਤਕਨੀਕੀ ਅਫਸਰ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਅੱਗੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਅਸਤੀਫਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਜਿਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੇ ਅਸਤੀਫੇ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਭੇਜਣ ਵਾਲੇ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਦੇ ਪੱਤਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇਣਾ ਉਚਿਤ ਹੈ ਜੋ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:-

“ਅਸੀਂ ਇੱਥੇ 14 ਸਤੰਬਰ, 1978 ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਹੰਸ ਰਾਜ, ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਇੰਸਪੈਕਟਰ, ਜੋ ਇਸ ਸਮੇਂ ਸਾਡੇ

(M.M. Kumar, J.)

ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਤਕਨੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਵਜੋਂ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਹੈ, ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਪੱਤਰ ਇਸਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਲਈ ਅੱਗੇ ਭੇਜਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਬੈਂਕ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਕਰ ਸਕੀਏ।)"

(9) ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਿਯੁਕਤੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

(10) (ਸੁਪਰਾ) ਅਤੇ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਹਰਿਆਣਾ ਰਾਜ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ (2) ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਲਈ ਕਾਫੀ ਸਮਰਥਨ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੀ ਗ੍ਰਾਂਟ ਸਬੰਧੀ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਉਦਾਰਤਾ ਨਾਲ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਨਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਲਾਭਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸਖਤੀ ਨਾਲ।

(11) ਉਪਰੋਕਤ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ, ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨ ਸਫਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਵਾਬਦੇਹ 1 ਤੋਂ 3 ਨੂੰ ਇਸ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮਿਲਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੀ ਗਣਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ, ਮੈਂ ਲਾਗਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ।

ਆਰ. ਐਨ. ਆਰ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ: - ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ-ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਮਹਿਕ